

caccolle®

Nessia

**EN Multifunctional
travel system 2in1**

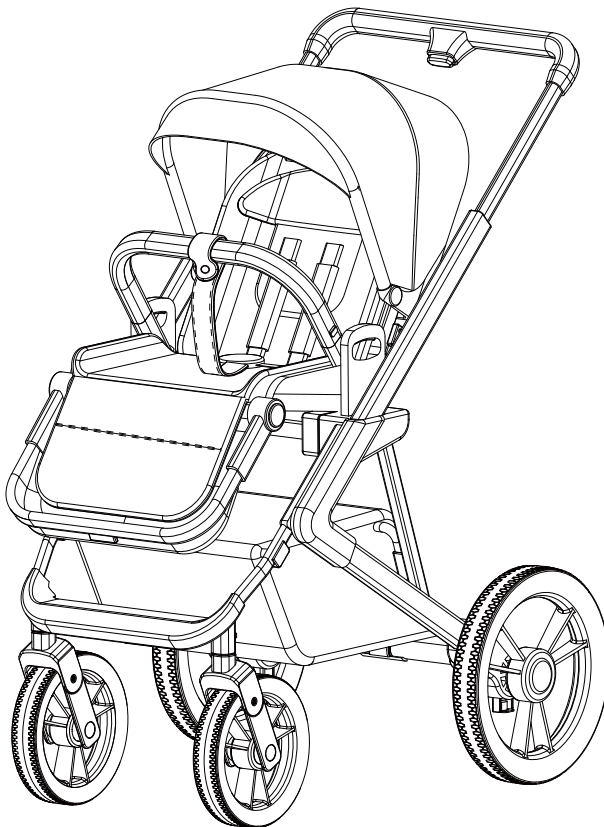
NL 2in1 modulair systeem

ES Sistema modular 2in1

GR Αρθρωτό σύστημα 2 σε 1

RO Sistem modular 2in1

**HU Multifunkciós újszülött
babakocsi 2in1-ben**



EN: the images shown in this instructions manual have illustrative purpose. The product purchased by you may look different.

NL: De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing hebben een illustratief doel. Het door u gekochte product kan er anders uitzien. / De goede werking van dit product is strikt afhankelijk van het goed onderhouden ervan.

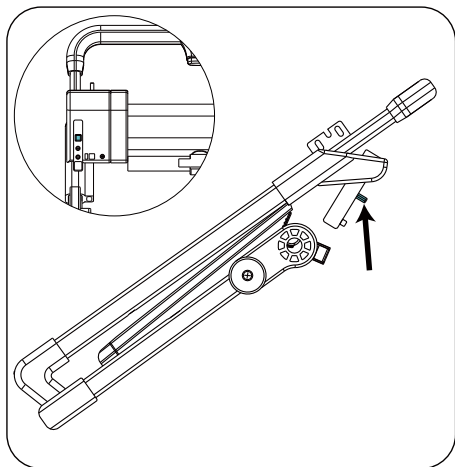
ES: Las imágenes que se muestran en este manual de instrucciones tienen un propósito ilustrativo. El producto comprado por usted puede verse diferente. / El buen funcionamiento de este producto depende estrictamente de su buen mantenimiento.

GR: Οι εικόνες που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών έχουν ενδεικτικό σκοπό. Το προϊόν που αγοράσατε μπορεί να φαίνεται διαφορετικό.

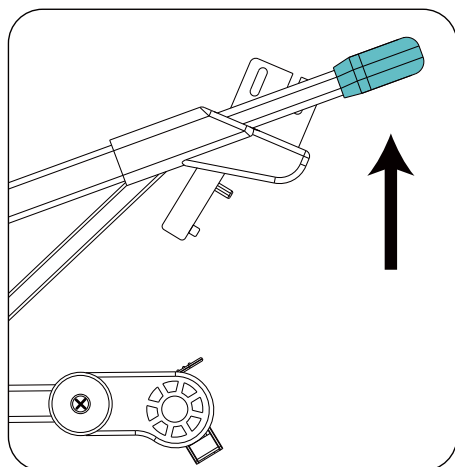
RO: imaginile din acest manual au scop ilustrativ. Produsul achizitionat de dvs poate sa difere.

HU: Az útmutatóban bemutatott képek szemléletes célt szolgálnak. Az Ön által megvásárolt termék eltérő lehet.

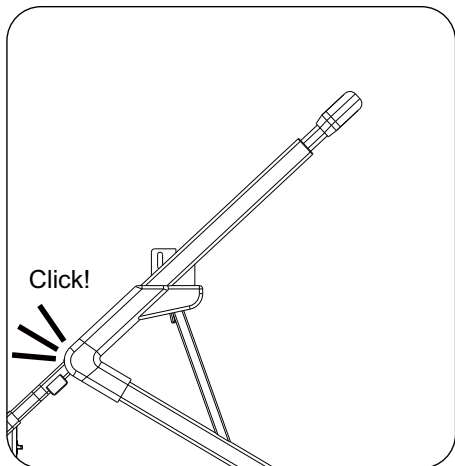
1a



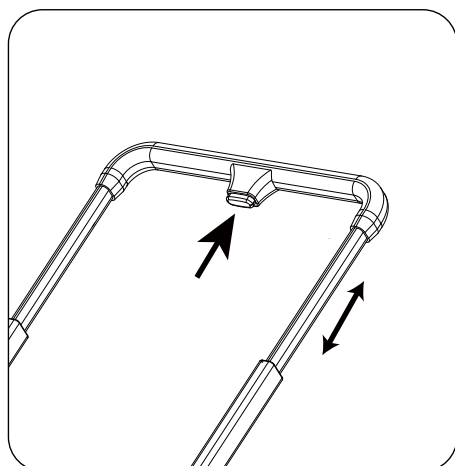
1b



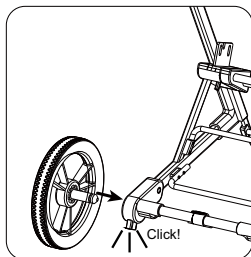
1c



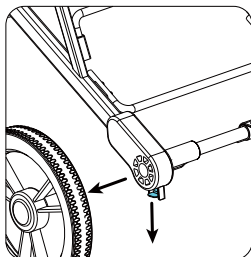
1d



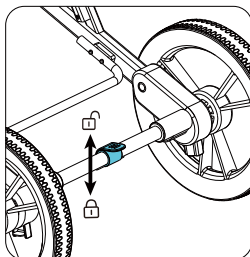
2a



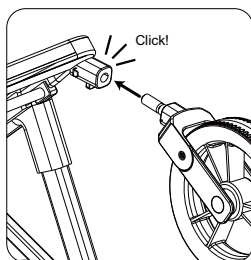
2b



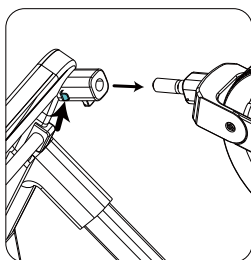
2c



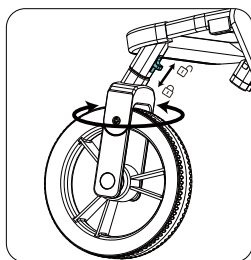
3a



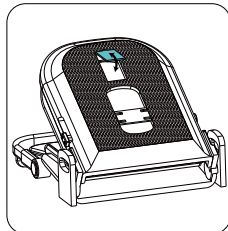
3b



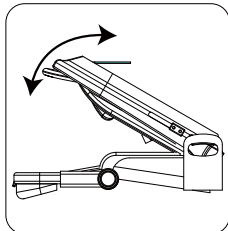
3c



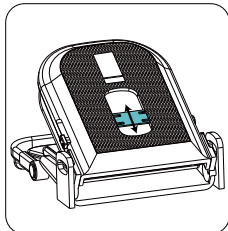
4a



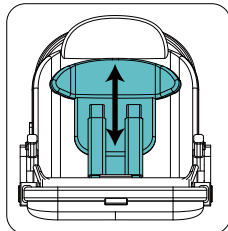
4b



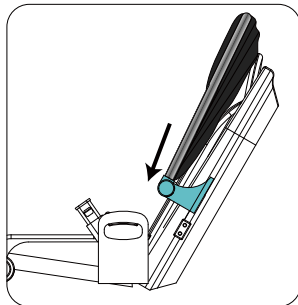
4c



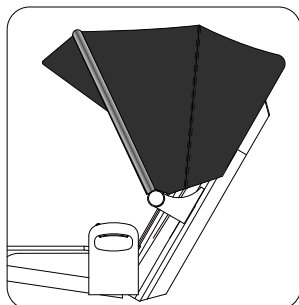
4d



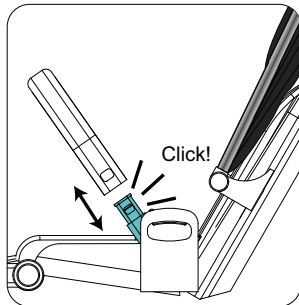
5a



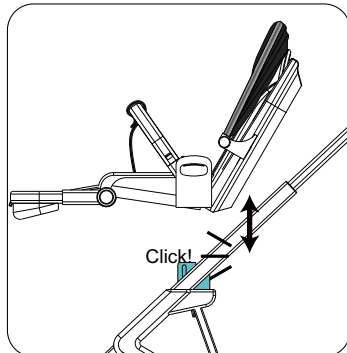
5b



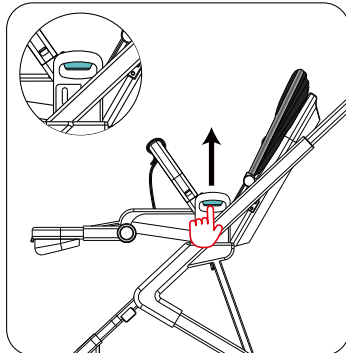
5c



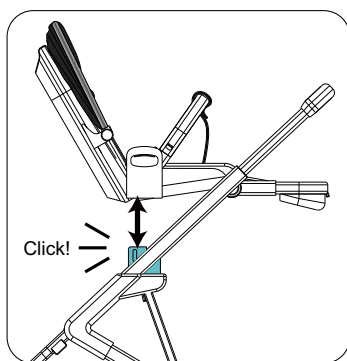
6a



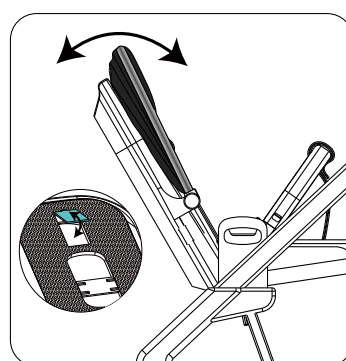
6b



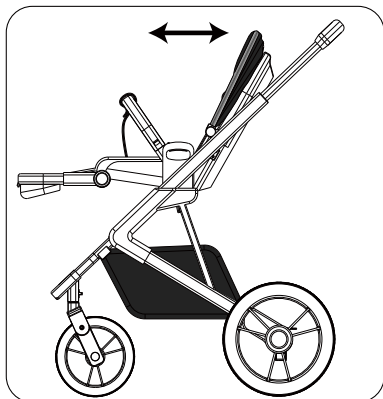
6c



6d



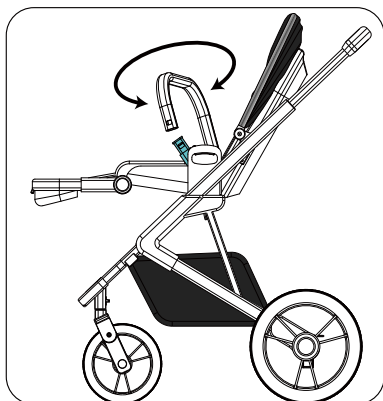
7a



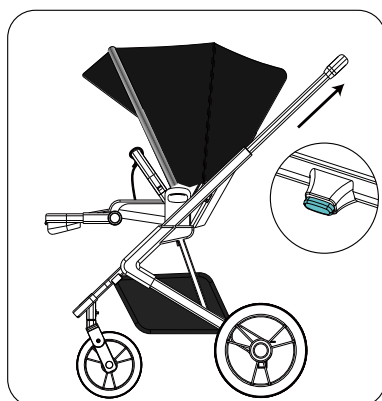
7b



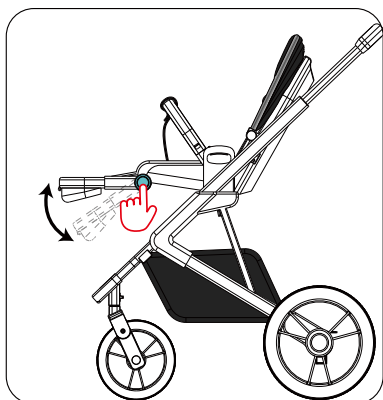
8a



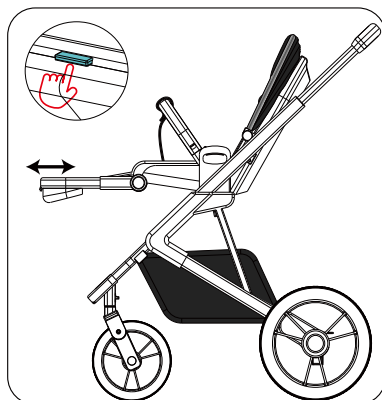
8b



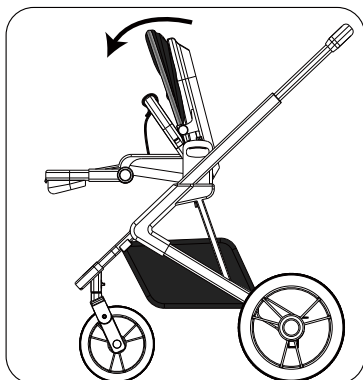
9a



9b



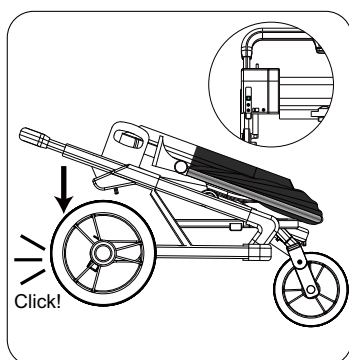
10a



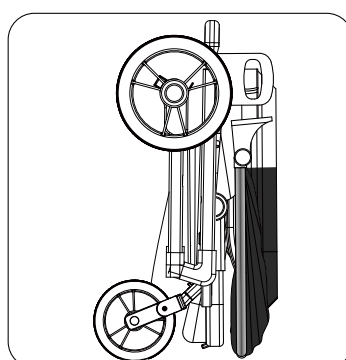
10b



10c



10d



11a



11b



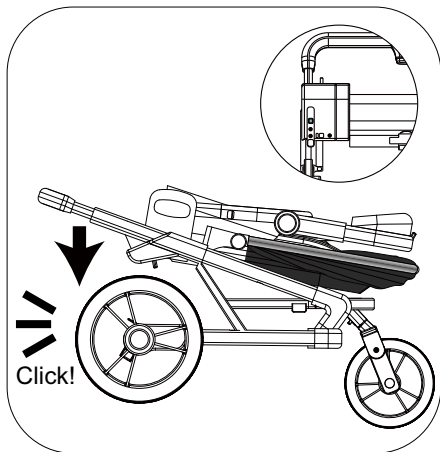
11c



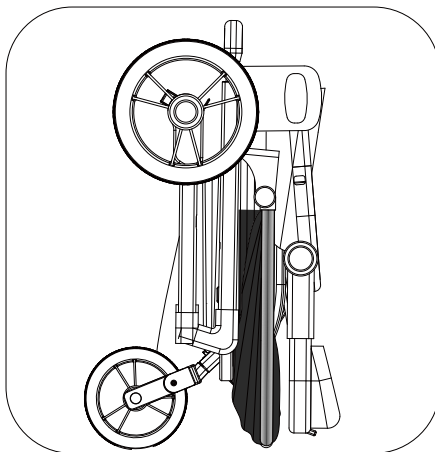
11d



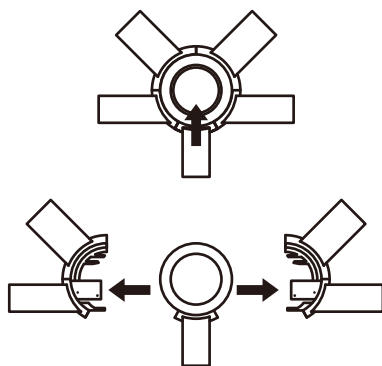
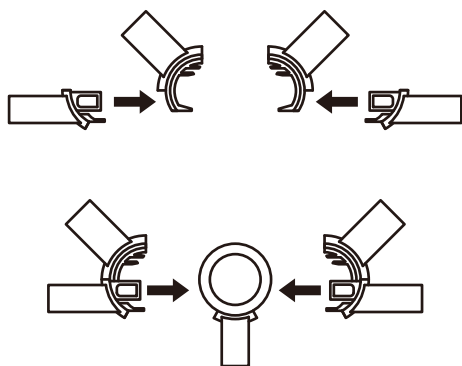
11e



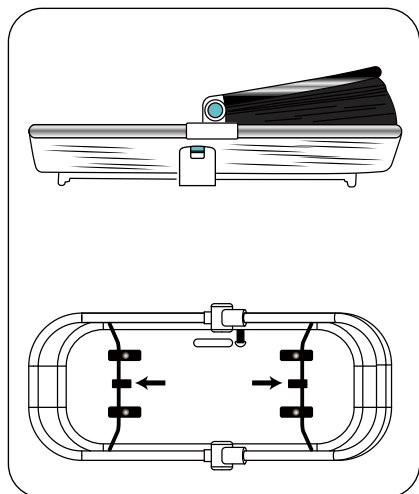
11f



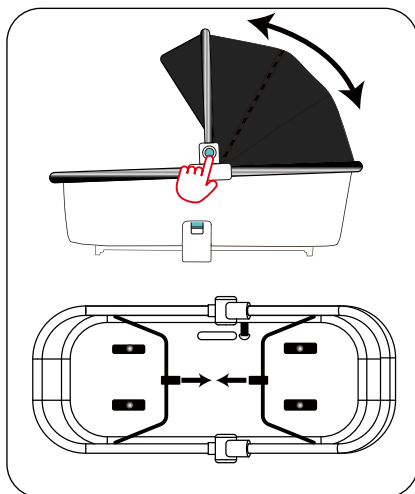
12



13a



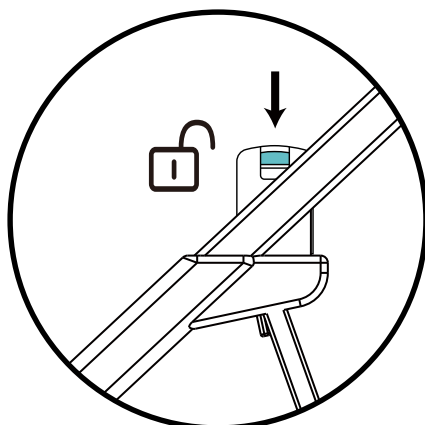
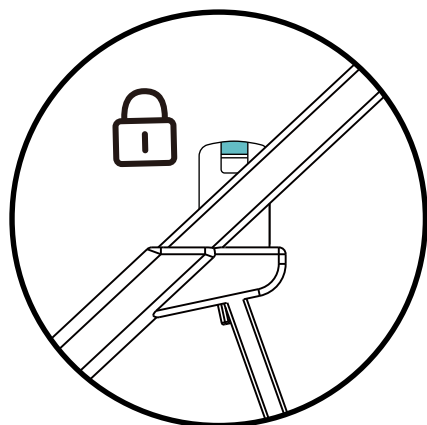
13b



13d



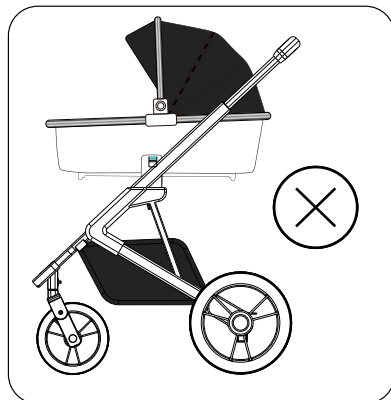
13c



13e



13f



Coccolle Nessia multifunctional 2in1 stroller

IMPORTANT! Please read these instructions carefully and keep the manual for future reference!

Safety warnings

1. Always lock the brake when put or carry a child.
2. Never leave the child unattended. Leaving the baby without care may cause a danger.
3. Always use the safety belts when the baby begins sitting.
4. Do not use an additional mattress in the product.
5. Before use make sure that the assembling mechanisms are blocked
6. Always use the crotch belt together with the waist belt.
7. Every load hanging on the handles of the stroller affects its stability.
8. This product is not designated to go roller blading with it or to jog, run or perform other physical exercises.
9. This stroller is designed to carry only one baby at a time.
10. The carrycot of this stroller is designed for babies age 0-6 months up to 9 kg who cannot sit up unaided. The seat unit is designed for children 6-36 months and up to 22 kg, whichever comes first!
11. Do not leave the stroller with a baby in a slope, even if the brake is locked.
12. Do not use the stroller if any component is damaged.
13. During the assembly and disassembly of the stroller, make e sure that the baby is at a safe distance and cannot be hurt by the movements you perform.
14. When making any adjustments, make sure that the movable parts are not close to the baby's body.
15. Always lock the brake when the stroller is not being pushed.
16. The maximum load of basket is 3 kg. the maximum load of bag is 2 kg
17. Every bag or other load hanging on the handle affects its stability.
18. Please only use original parts, confirmed by the manufacturer or the importer should be used on this product.
19. In case you're pushing the stroller on the pavement or on steps, please lift the front axle.
20. It's forbidden to use the stroller on the stairs.
21. Please keep away the stroller from babies. This is not a toy.

Warranty conditions

1. The warranty does not cover:
 - Damage occurred for reasons attributable to the user.
 - Damage occurred as a result of failure to use the product according to recommendations, warnings and restrictions found in the user manual and on product elements.
 - Consumables subject to natural wear and tear during normal usage such as: tyres, inner tubes, tread, materials used on handles, structure and colour of fabrics and materials subject to friction, sleeves in wheels, axels, prints.
 - Damage occurred as a result of failure to observe maintenance guidelines such as: corrosion, changed upholstery or plastic elements colour as a result of prolonged exposure to sunlight, damage to plastic elements of upholstery as a result of prolonged exposure to sunlight or excessive temperatures, excessive play, squeaking / creaking noises, damage to mechanism due to over-load.

- Damage occurred due to repairs being carried out by unauthorised personnel. Single wheels being pushed into a vertical position as a result of loading (this is normal).
 - Damage and soiling occurred due to the product being incorrectly packaged for shipping (courier online purchases).
2. The repair method is determined by the manufacturer/warranty service provider.
 3. The product subject to a complaint should be provided clean.
 4. The consumer goods warranty does not exclude or suspend the purchaser's rights stemming from goods noncompliance with the agreement.

Assembly and use instructions

1.Opening the stroller:

- 1a. Unlock the stroller as the arrow indicates;
- 1b. Pull out and pull up the handle;
- 1c. Press the button on the handle with your finger at the same time pull up the handle;
- 1d. When the stroller is opened as you see in picture 1d, you should hear “click” sounds on both side of the stroller, please examine if the stroller is locked in safety position before you use it.

2. Assembly and disassembly of the REAR WHEELS:

- 2a.To assemble the rear wheels: Take one of the rear wheels, insert the rear axle into the plastic hole as picture 2a shows, until it is locked, then install the other wheel in the same way.
- 2b.To disassemble the rear wheels: Pull the rear wheel express button as the arrow shows, remove the rear wheel in the direction of the arrow then finish disassembling.
- 2c. Step down the brake pedal to activate the brake of the stroller, lift up the pedal to release the brake as shown in picture 2c.

Always lock the brake when put in or take out the child!

3. Assembly and disassembly of the FRONT WHEELS:

- 3a. To assemble the front wheels: Take one of the front wheels, insert the vertical shaft into the plastic hole on the wheel hole as shown in picture 3a, until it is locked, then install the other front wheel in the same way.
- 3b. To disassemble the front wheels: press the small metal pins as the arrow shows, at the same time use your hand to pull out the front wheel as arrow shows to finish disassemble
- 3c. The front wheels have 360 degrees rotation: Lift up the plastic button on the front wheels to lock to not rotate, press down the plastic button to release it so it can rotated at 360degree as the arrow in the pic 3c.

4. Adjustement of the backrest

- 4a-4b. Lift up the button as the arrow in pic 4a to adjust the backrest in one of the three positions.

4b. Adjust the height of the canopy and head rest.

4c-4d. Press the button at the back side of the back rest to adjust the height of the canopy and head rest, the height can be adjusted in 3 different positions.

5. The assembly of the canopy and the bumper bar

5a-5b. Insert the canopy's plastic sides into the seat as pictured in 5a. 5c.

Assemble the bumper bar by inserting it on both sides of the seat as picture 5c.

Note: please make sure to lock the bumper in locked in place, you need to hear the "click" sound.

6. Assembly of the seat

Pull up the lever on the top of the seat back to open or fold the seat.

6a. Fold/ unfold and put it in the desired position by putting it down in direction the arrow indicates. Please make sure to lock the seat in place the secure lock is when you hear the "click" sound.

6b. Press the unlock button on both sides of the seat and, at the same time pull up the seat to take off the frame.

6c. Pull out the button and lift up the seat as the arrow indicates in picture 6c, then assemble the seat in opposite direction as in picture 6c, insert it into the to finish assembly.

7. Opening and folding the canopy

7a. Extend or fold the canopy as shown in pictures 7a-7b

8. Rotating the bumper and using the telescopic handle

8a. Unlock and pull out one side of the bumper to rotate the bumper in 360 degrees

8b. In order to adjust the height of the handle press the button as the arrow shows in picture 8b.

9. Adjustment of the footrest

9a. Press the button as the arrow in the picture 9a shows to adjust the footrest in 3 positions

9b. The Footrest's length is adjustable: adjust the foot rest by pushing the button under the foot rest as pic 9b, press the button down at the same time pull the foot rest, then the foot rest become longer. To shorten the length, press the button down at the same time push the foot rest and the foot rest becomes shorter. The length of the footrest cannot be shortened if first it hasn't been adjusted to a longer length.

10. Folding the stroller:

10a. Fold the seat.

10b. Press the second lock and at the same time press the handle adjustment button, then push down the handle with some strength to unlock the stroller.

10c-10d. Press the handle adjustment button to let the handle descend, now the stroller is folded and locked once you hear a "click" sound. The stroller can stand after folding.

11. Folding the stroller with the seat facing the parent

11a. Fix the seat unit facing to the parent with the backrest in the highest position.

11b. Fold the legrest towards the backrest.

11c. Fold the backrest and legrest in horizontal position, meaning with the backrest is the lowest position.

11d. Adjust the length of the handlebar to the lowest position, then press the folding second lock at the same time you are pushing the telescopic handle slightly to unlock the frame.

11e. The handle will fall down automatically, when the handle falls to the lowest position you can hear "click" sound and this means the frame is fully folded and locked.

11f. After folding, the stroller can stand.

12. Usage of the safety belt:

Picture 12 illustrates the way of inserting the tongues of the belt into the central buckle.

12a. Click the buckle to lock the safety belt on both sides as picture 12 shows. Press the middle button to release the safety button. You can adjust the length of the seat belt by pulling the safety buckle on both sides as needed.

13. Assembly of the carrycot

13a-13b. In order to unfold the carrycot body, remove the bedding and the mattress, then squeeze the metal tensioners on the bottom plate of the carrycot in the direction of the arrows (picture 13a-13b), until it locks in the special holders. You should hear a "click" sound locking the tensioner in the holder.

The carrycot is equipped with memory buttons which means it's not mandatory to press down the buttons to remove the carrycot from the frame simultaneously. You can either press down the memory button on both sides or you can press down the memory button one by one and pull up the carrycot when taking it off. NOTE! The carrycot is designed for children up to 6 months old weighing up to 9 kg, who cannot sit, kneel or trundle unaided. Stop using the carrycot if your child starts sitting kneeling or trundling by itself.

WARNING: Do not use an additional mattress of thickness of more than 15mm. The carrycot's canopy has 4 levels of adjustment. In order to adjust it, press simultaneously the buttons located at the base of the carrying handle and adjust the desired position.

NOTE! The external canopy cannot be used as the carrying handle. The carry handle is integrated in the carrycot.

NOTE! Make sure that the carrying handle is locked in the correct position before moving the carrycot.

2in1 modulair systeem Coccolle Nessia

BELANGRIJK! Lees deze handleiding zorgvuldig door en bewaar die voor toekomstig gebruik.

Veiligheidswaarschuwingen

1. Vergrendel altijd de remmen voordat u het kind in de kinderwagen zet of eruit haalt.
 2. Om elke vorm van gevaar te vermijden, is het verboden het kind zonder toezicht achter te laten.
 3. Gebruik de veiligheidsgordels als het kind alleen in het zitje gaat zitten.
 4. Gebruik geen extra matrassen in de kinderwagen.
 5. Controleer voor gebruik of de vouwmechanismen vergrendeld zijn.
 6. Gebruik de veiligheidsgordels op de juiste manier.
 7. Elk extra gewicht dat op het handvat van de kinderwagen wordt geplaatst, beïnvloedt de stabiliteit ervan.
 8. De wandelwagen is niet ontworpen om te worden gebruikt voor hardlopen of skaten.
 9. Plaats slechts één kind in de kinderwagen.
 10. De reiswieg van deze kinderwagen is ontworpen voor baby's van 0-6 maanden tot 9 kg die niet zonder hulp kunnen zitten. Het zitje is ontworpen voor kinderen van 6-36 maanden en tot 22 kg, wat het eerst komt!
 11. Laat de kinderwagen niet onbeheerd achter op een helling, zelfs niet als de rem vergrendeld is.
 12. Gebruik de kinderwagen niet als deze beschadigde of ontbrekende onderdelen heeft.
 13. Houd het kind bij het inklappen van de kinderwagen op een afstand om verwondingen te voorkomen.
 14. Als er aanpassingen aan het product worden gedaan, zorg er dan voor dat de betrokken onderdelen uit de buurt van het kind blijven.
 15. Vergrendel altijd de remmen als de kinderwagen stilstaat.
 16. Het maximaal toegestane gewicht voor de winkelwagen is 3 kg.
 17. Het maximale gewicht dat in de zak kan worden geplaatst is 2 kg.
 18. Gebruik voor het vervangen van defecte onderdelen alleen originele onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen.
 19. Gebruik de kinderwagen niet op trappen.
- Wanneer de kinderwagen niet in gebruik is, moet deze uit de buurt van het kind worden gehouden.

Voorwaarden voor het behouden van de garantie

1. De garantie dekt niet:
 - Schade veroorzaakt door de fout van de gebruiker.
 - Schade als gevolg van het niet opvolgen van de aanbevelingen, waarschuwingen en beperkingen in de gebruiksaanwijzing en op de productonderdelen.
 - Normale slijtage van reserveonderdelen zoals: banden, binnenbanden, loopvlak, materialen van handgrepen, structuur en kleur van stoffen en materialen die aan wrijving blootstaan, wielnaven, assen, bedrukte elementen.

- Schade door niet-naleving van de onderhoudsvoorschriften, bv. corrosie, kleurverandering van textiel- of kunststofonderdelen door langdurige blootstelling aan zonlicht, schade aan kunststof- of textielonderdelen door langdurige blootstelling aan zonlicht of hoge temperaturen, speling, geluiden zoals piepen/ piepen, schade aan mechanismen door vervuiling.
 - Schade veroorzaakt door reparaties die door onbevoegden zijn uitgevoerd.
 - Verticale doorbuiging van de wielen onder belasting (dit is een normaal kenmerk voor dit type constructie).
 - Schade en vervuiling veroorzaakt door onjuiste verpakking van het product tijdens verzending door een koeriersdienst.
2. De wijze van reparatie wordt bepaald door de fabrikant/het bedrijf dat de garantieclaims behandelt.
 3. Het product dat ter reparatie wordt verzonden, moet schoon worden verzonden.
 4. De garantie voor verkochte consumptiegoederen sluit de rechten van de koper die voortvloeien uit het gebrek aan overeenstemming van de consumptiegoederen niet uit of schorst deze niet.

Montage- en gebruiksaanwijzing

1. Uitklappen van de wagen:

- 1a. Open de wagen zoals aangegeven door de pijl.
- 1b. Verwijder en hef de hendel.
- 1c. Druk op de knop op het handvat en trek tegelijkertijd aan het handvat.
- 1d. Wanneer de kinderwagen volledig is uitgeklappt (zie fig. 1d), is aan beide zijden van de wagen een "klik"-geluid te horen. Controleer voor gebruik de veiligheidskenmerken van de kinderwagen.

2. Montage/demontage van de achterwielen:

- 2a. Om de achterwielen te monteren: steek de as van één wiel in de daarvoor bestemde opening (zie fig. 2a) totdat deze vastzit, doe vervolgens hetzelfde voor het tweede wiel.
 - 2b. Om de achterwielen te verwijderen: druk op de knop op de achteras, verwijder vervolgens het achterwiel zoals aangegeven door de pijl in de figuur en verwijder het wiel voor volledige demontage.
 - 2c. Druk op het rempedaal om de wagen te vergrendelen, til het rempedaal op om de wagen te ontgrendelen (zie fig. 2c)
- Attentie! De rem moet altijd geactiveerd zijn bij het plaatsen/verwijderen van het kind uit de kinderwagen.

3. Montage/demontage van de voorwielen:

- 3a. Om het voorwiel te monteren: steek de wielas in de daarvoor bestemde opening op het kader (zie fig. 3a) totdat deze vastzit, doe vervolgens hetzelfde met het tweede wiel.
- 3b. Om de voorwielen te verwijderen: druk op de knop volgens de pijlen in de figuur en trek tegelijkertijd het wiel eruit om de demontage te voltooien.
- 3c. Voorwiel 360 graden draaifunctie: til de plastic knop op het voorwiel op om geen 360 graden rotatie te hebben, druk op de knop om 360 graden rotatie te gebruiken volgens de pijlen in fig. 3c.

4. Rugleuning aanpassing

4a-4b. zet de rugleuningknop omhoog volgens de pijl in fig. 4a om de rugleuning in de 3 standen te verstellen (zie fig. 4b)

4c-4d. druk op de knop aan de achterkant van de rugleuning om de hoogte van de luifel aan te passen, deze kan in 3 verschillende standen worden vastgezet.

5. Montage van de afdekking en relingen

5a-5b. Monteer de afdekking op de plastic rugleuningsteun zoals afgebeeld in fig. 5a.

5c-5d. Monteer de reling aan beide zijden van de stoel zoals afgebeeld in fig. 5c.

Let op: de reling is volledig bevestigd wanneer u het "klik"-geluid hoort

6. Montage van de zitting

Til de knop achter de rugleuning op om de zitting van de kinderwagen in of uit te klappen.

6a. Klap de stoel in en plaats het in de gewenste positie (voor of achter in de rijrichting) door hem op het frame te plaatsen volgens de pijlen in de figuur. Wanneer de stoel correct is bevestigd, hoort u een "klikgeluid".

6b. Om de zitting van het onderstel van de kinderwagen te verwijderen, druk op de ontgrendelingsknop aan beide zijden en til de sportunit omhoog.

6c. Druk op de knop en til de zitting op aan de hand van de pijlen in afb. 6c, plaats de stoel in de tegenovergestelde richting volgens afb. 6c, en monteer vervolgens de zitting op het kader om de montage te voltooien.

7. Openen en sluiten van de afdekking:

7a. Open of draai de afdekking van de wagen zoals getoond in fig. 7a-7b.

8. Gebruik van de reling en de telescopische handgreep:

8a. Ontgrendel en verwijder de reling die 360 graden kan draaien..

8b. Druk op de knop van de handgreep en trek eraan om de handgreep uit te schuiven volgens de pijlen in fig. 8b

9. Voetsteun verstelling:

9a. Druk tegelijkertijd op de knoppen aan de zijkant, zoals aangegeven door de pijl in fig. 9a, om de voetsteun in één van de 3 standen te zetten.

9b. Om de lengte van de voetsteun vast te zetten, drukt u op de knop op de achterkant van de voetsteun (zie fig. 9b) en trekt u tegelijkertijd de voetsteun naar buiten; dan wordt hij langer, of u drukt op de knop en duwt de voetsteun naar buiten; dan wordt hij korter. Attentie! De lengte van de voetsteun kan niet worden ingekort als het niet eerst is vergroot!

10. Inklappen van de kinderwagen

10a. Klap de zitting op.

10b. Druk op de knop voor de hoogteverstelling van de handgreep en druk tegelijkertijd de knop op de handgreep in, druk stevig naar voren.

10c-10d. Druk op de knop op de handgreep en klap de wagen in tot dit volledig vergrendeld is; u hoort een "klik". De kinderwagen kan rechtop staan nadat dit is opgevouwen en vergrendeld..

11. De kinderwagen inklappen als het zitje naar de ouder gericht is

11a. Zet de sportunit vast met het zitje naar de ouder toe en de rugleuning in de hoogste stand.

11b. Klap de voetsteun naar achteren.

11c. Om de zitting en rugleuning in een horizontale positie te klappen, d.w.z. met de rugleuning volledig plat op de rug.

11d. Stel de hoogte van de handgreep in op de laagste stand, druk op de tweede vergrendelknop en duw vervolgens naar voren om het kader te ontgrendelen.

11e. De handgreep zakt automatisch op het kader en wanneer hij in het kader gaat, wordt de kinderwagen ingeklapt en vergrendeld nadat u het "klik"-geluid hebt gehoord

11f. De kinderwagen kan zelf rechtop staan nadat hij is opgevouwen en vergrendeld.

12. Gebruik van veiligheidsgordels

Fig. 12 illustreert het inbrengen van de veiligheidsgordels in de sluiting aan beide zijden.

12a. Om de riemen van de gesp te halen, druk op de middelste knop. Om de lengte van de veiligheidsgordels aan te passen, trek de gordelverstellers aan beide zijden van de veiligheidsgordel in de gewenste richting.

13. Montage van kinderwagen voor liggen

13a-13b. Om de kinderwagen uit te klappen verwijder de matras en druk de metalen stangen naar de basis van de kinderwagen volgens de pijlen in fig.13a-13b tot ze vastklikken in de voorziene steunen. U hoort het "klik"-geluid wanneer de stangen in de steunen zijn vastgezet.

De kinderwagen voor liggen is uitgerust met geheugenknoppen, die niet gelijktijdig moeten worden ingedrukt om het uit het kader te halen. U kunt de knoppen aan beide zijden tegelijk indrukken of de knoppen één voor één indrukken om het uit het frame te halen.

Let op! De kinderwagen voor liggen wordt aanbevolen voor kinderen tot 6 maanden en met een gewicht van 9 kg die niet alleen kunnen zitten. Gebruik de reiswieg niet vanaf het moment dat uw kind zelfstandig kan staan of zitten.

Attentie! Gebruik geen extra matras die dikker is dan 15 mm.

De afdekking van de kinderwagen heeft 4 verstelstappen. Om deze af te stellen, druk tegelijkertijd op de knoppen aan de zijkanten van de kinderwagen aan de basis van de draagbeugel.

Let op! De afdekking van de kinderwagen voor liggen kan niet als handvat worden gebruikt.

Let op! De draagbeugel van de kinderwagen is geïntegreerd in de afdekking. Zorg ervoor dat het stevig in de juiste positie is bevestigd voordat u het van het kader tilt.

Sistema modular 2in1 Coccolle Nessia

¡IMPORTANTE! Lea atentamente este manual y guárdelo para futuras consultas.

Advertencias de seguridad

1. Siempre bloquee el freno antes de colocar o sacar al niño de la silla de paseo.
 2. Para evitar cualquier peligro, está prohibido dejar al niño desatendido.
 3. Use cinturones de seguridad cuando el niño comience a sentarse solo.
 4. No utilice colchones extra en la silla de paseo.
 5. Antes de uso, asegúrese de que los mecanismos de plegado estén bloqueados.
 6. Utilice correctamente los cinturones de seguridad.
 7. Cualquier peso adicional colocado en el mango de la silla de paseo afecta su estabilidad.
 8. La silla de paseo no está diseñada para correr o patinar.
 9. Coloque a un solo niño en la silla de paseo.
 10. El capazo de este cochecito está diseñado para bebés de 0 a 6 meses y hasta 9 kg que no pueden sentarse sin ayuda. La unidad de asiento está diseñada para niños de 6 a 36 meses y hasta 22 kg, ¡lo que ocurra primero!
 11. No deje la silla de paseo desatendido en un terreno inclinado, incluso si el freno está bloqueado.
 12. No utilice la silla de paseo si tiene componentes dañados o faltantes.
 13. Al plegar/desplegar la silla de paseo, para evitar lesiones, mantenga al niño alejado.
 14. Si se realizan ajustes en el producto, asegúrese de que las partes involucradas estén alejadas del niño.
 15. Bloquee siempre el freno cuando la silla de paseo esté parada.
 16. El peso máximo permitido para el carro de la compra es de 3 kg.
 17. El peso máximo que se puede colocar en la bolsa es de 2 kg.
 18. Para reemplazar las piezas/las piezas defectuosas, use solo piezas originales recomendadas por el fabricante.
 19. No utilice la silla de paseo en las escaleras.
- Cuando no esté en uso, la silla de paseo debe mantenerse alejada del niño.

Condiciones para mantener la garantía

1. La garantía no cubre:

- Los daños causados por culpa del usuario.
- Los daños causados por el incumplimiento de las recomendaciones, advertencias y restricciones incluidas en las instrucciones de uso, así como en los elementos del producto.
- El desgaste normal de los repuestos, tales como: las llantas, cámaras, la banda de rodadura, materiales utilizados en las manijas, la estructura y el color de las telas y los materiales expuestos al rozamiento, los bujes de ruedas, los ejes, los elementos impresos.

- Los daños causados por el incumplimiento de las condiciones de mantenimiento, por ejemplo: corrosión, decoloración del material textil o de los elementos plásticos por exposición prolongada al sol, daños en elementos plásticos o componentes textiles por exposición prolongada al sol o altas temperaturas, juegos, ruidos como chirridos/chirridos, daños en los mecanismos causados por suciedad.

- Daños causados por reparaciones realizadas por personas no autorizadas.

- Deflexión vertical de las ruedas bajo carga (esta es una característica normal para este tipo de construcción).

- Los daños y la suciedad causados por un embalaje inadecuado del producto durante su envío a través del servicio de mensajería.

2. La forma de reparación la establecerá el fabricante/la empresa que resuelva las reclamaciones de garantía.

3. El producto enviado para reparación debe enviarse limpio.

4. La garantía de los bienes de consumo vendidos no excluye ni suspende los derechos del comprador derivados de la falta de conformidad de los bienes de uso duradero.

Instrucciones de montaje y uso

1. Desplegado de la silla del paseo:

1a. Abra la silla de paseo según lo indicado por la flecha.

1b. Retire y levante el mango.

1c. Presione el botón en el mango y al mismo tiempo tire del mango.

1d. Cuando la silla de paseo esté completamente desplegada (ver fig. 1d), se escuchará un "clic" en ambos lados de la silla. Comprobar los elementos de seguridad de la silla de paseo antes de su uso.

2. Montaje/desmontaje de la rueda trasera:

s2a. Para montar las ruedas traseras: introduzca el eje de una rueda en el orificio previsto (ver fig. 2a) hasta que quede fijo, luego haga lo mismo con la segunda rueda. 2b. Para quitar las ruedas traseras: presione el botón en el eje trasero, luego retire la rueda trasera según lo indicado por la flecha de la figura y retire la rueda para el desmontaje completo.

2c. Presione el pedal del freno para bloquear la silla de paseo, levante el pedal del freno para desbloquearla (ver fig. 2c).

¡Cuidado! Siempre se debe aplicar el freno al colocar/retirar al niño de la silla de paseo.

3. Montaje / Desmontaje de las ruedas delanteras:

3a. Para montar la rueda delantera: introduzca el eje de la rueda en el orificio previsto en el cuadro (ver fig. 3a) hasta que quede fijo y luego haga lo mismo con la segunda rueda.

3b. Para desmontar las ruedas delanteras: pulsar el botón según las flechas de la figura y al mismo tiempo sacar la rueda para finalizar el desmontaje.

3c. La función de giro de 360 grados de las ruedas delanteras: levante la perilla de plástico de la rueda delantera para que no tenga rotación de 360 grados, presione el botón para usar la rotación de 360 grados según la flecha en la fig.

3c.

4. Ajuste del respaldo

4a-4b. Levante el botón del respaldo según la flecha en la fig. 4a para ajustar el respaldo en las 3 posiciones (ver fig. 4b)

4c-4d. Presione el botón en la parte posterior del respaldo para ajustar la altura del capazo, se puede fijar en 3 posiciones diferentes.

5. Montar la capota y la barra de seguridad

5a-5b. Monte la capota en el respaldo de plástico según la fig. 5a.

5c-5d. Instale la barra de seguridad en ambos lados del asiento según la fig. 5c.

Nota: la barra de seguridad está completamente fija cuando se escucha el "clic".

6. Montaje del asiento

Levante el botón en la parte posterior del respaldo para plegar o desplegar el asiento de la silla de paseo.

6a. Plegar/desplegar y colocar el asiento en la posición deseada (orientado o hacia atrás en el sentido de la marcha) colocándolo sobre el chasis según las indicaciones de las flechas en la figura. Cuando el asiento esté correctamente fijado, se escuchará el "clic".

6b. Para quitar el asiento del chasis de la silla de paseo, presione el botón de bloqueo en ambos lados y levante la unidad deportiva.

6c. Pulse el botón y levante el asiento según las flechas indicadas en la fig. 6c, coloque el asiento en sentido contrario según la fig. 6c, y luego monte el asiento en el chasis para finalizar el montaje.

7. Apertura y cierre de la capota:

7a. Abra o apriete la capota de la silla de paseo conforme a la fig. 7a-7b.

8. Uso de la barra de seguridad y el mango telescópico:

8a. Desbloquee y retire la barra de seguridad que gira 360 grados.

8b. Presione el botón del mango y tire para extender el mango de acuerdo con la flecha en la fig. 8B

9. Ajuste del reposapiés:

9a. Presione simultáneamente los botones laterales según indica la flecha en la fig. 9a para ajustar el reposapiés en una de las 3 posiciones.

9b. Para fijar la longitud del reposapiés, presione el botón en la parte posterior del reposapiés según la fig. 9b y al mismo tiempo tire del soporte y se alargará, o presione el botón y empuje el reposapiés y se acortará.

¡Ojo! ¡La longitud del reposapiés no se puede reducir si no se ha aumentado primero!

10. Plegar la silla de paseo

10 a. Pliega el asiento.

10b. Presione el botón de ajuste de altura del mango y, al mismo tiempo, presione el botón del mango, empuje hacia adelante con firmeza.

10c-10d. Presione el botón en el mango y pliegue el carro hasta que esté completamente bloqueado, escuchará el "clic". La silla de paseo puede mantenerse en pie después de plegarla y bloquearla.

11. Plegar la silla de paseo cuando el asiento orientado hacia los padres

11a. Asegure la unidad deportiva con el asiento orientado hacia los padres con el respaldo levantado a la posición más alta.

11b. Pliegue el reposapiés hacia atrás.

11c. Para plegar el asiento y el respaldo a una posición horizontal, es decir, con el respaldo completamente reclinado hacia atrás.

11d. Ajuste la altura del mango a la posición más baja, presione el segundo botón de bloqueo y luego empuje hacia adelante para desbloquear el chasis.

11e. El mango bajará automáticamente en el chasis y cuando entre en el chasis, la silla se plegará y bloqueará después de escuchar el "clic".

11f. La silla puede permanecer solo en posición vertical después de plegarla y bloquearla.

12. Uso de los cinturones de seguridad

Fig. 12 ilustra la inserción de los cinturones de seguridad en la hebilla de ambos

lados. 12a. Para quitar los cinturones de la hebilla, presione el botón en el medio. Para ajustar la longitud de los cinturones de seguridad, tire de los ajustadores de los cinturones en las direcciones deseadas en ambos lados.

13. Montar el capazo

13a-13b. Para desplegar el capazo, retire el colchón y presione las varillas metálicas hacia la base del capazo según las flechas de la fig.13a-13b hasta que quede fijado en los soportes previstos. Escuchará el "clic" cuando las varillas estén fijadas en los soportes. El capazo está equipado con botones de memoria, que no requieren presionar ambos botones simultáneamente para quitar el capazo del chasis. Puede presionar los botones de cierre en ambos lados al mismo tiempo o presionar los botones uno a la vez para quitar el capazo del chasis.

¡Nota! El capazo de la silla de paseo se recomienda para niños de hasta 6 meses y 9 kg de peso que no pueden sentarse solos. No utilice el capazo cuando el niño pueda levantarse o sentarse solo.

¡Cuidado! No utilice un colchón adicional de más de 15 mm de grosor. La capota del capazo tiene 4 pasos de ajuste. Para ajustarlo, presione al mismo tiempo los botones a los lados del capazo en la base del mango de transporte.

¡Nota! El capazo no se puede utilizar como mango de transporte.

¡Nota! El mango de transporte del capazo está integrado en su capota.

Asegúrese de que esté bien sujeto en la posición correcta antes de levantar el capazo del chasis.

Αρθρωτό σύστημα 2 σε 1 Coccolle Nessia

ΣΗΥΜΑΝΤΙΚΟ! Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας

1. Ενεργοποιείτε πάντα το φρένο πριν βάλετε ή πριν βγάλετε το παιδί από το καροτσάκι.
2. Για την αποφυγή οποιουδήποτε κινδύνου, απαγορεύεται να αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.
3. Χρησιμοποιήστε τις ζώνες ασφαλείας όταν το παιδί αρχίζει να κάθεται μόνο του.
4. Μην χρησιμοποιείτε επιπλέον στρώματα στο καροτσάκι.
5. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι μηχανισμοί αναδίπλωσης είναι κλειδωμένοι.
6. Χρησιμοποιήστε σωστά τις ζώνες ασφαλείας.
7. Οποιοδήποτε επιπλέον βάρος τοποθετηθεί στη λαβή του καροτσιού επηρεάζει τη σταθερότητά του.
8. Το καροτσάκι δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε τρέξιμο ή πατινάζ.
9. Τοποθετείτε μόνο ένα παιδί στο καροτσάκι.
10. Το πορτμπαγκάζ αυτού του καροτσιού είναι σχεδιασμένο για μωρά ηλικίας 0-6 μηνών έως 9 κιλά που δεν μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια. Η μονάδα καθίσματος είναι σχεδιασμένη για παιδιά 6-36 μηνών και έως 22 κιλά, όποιο προηγηθεί!
11. Μην αφήνετε το καροτσάκι χωρίς επίβλεψη σε έδαφος με κλίση ακόμα κι αν το φρένο είναι εν ενεργοποιημένο.
12. Μη χρησιμοποιείτε το καροτσάκι εφόσον λείπουν ή έχει καταστραφεί εξαρτήματα.
13. Όταν ανοίγετε ή κλείνετε το καροτσάκι κρατήστε το παιδί σε απόσταση για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμό.
14. Εφόσον τοποθετήσετε πρόσθετα αντικείμενα στο καροτσάκι βεβαιωθείτε ότι βρίσκονται σε απόσταση από το παιδί.
15. Ενεργοποιείτε πάντα το φρένο όταν το καροτσάκι είναι σταματημένο.
16. Το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος για το καλάθι αγορών είναι 3 κιλά.
17. Το μέγιστο βάρος που μπορεί να τοποθετηθεί στη θήκη είναι 2 κιλά.
18. Για να αντικαταστήσετε ελαττωματικά εξαρτήματα, χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια ανταλλακτικά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
19. Μην χρησιμοποιείτε το καροτσάκι στις σκάλες.
20. Όταν δεν χρησιμοποιείται, το καροτσάκι πρέπει να φυλάσσεται μακριά από το παιδί.

Όροι για την ισχύ της εγγύησης

1. Η εγγύηση δεν καλύπτει:
 - Ζημιά που προκλήθηκε από υπαιτιότητα του χρήστη.
 - Ζημιά που προκλήθηκε από μη συμμόρφωση με τις οδηγίες, τις προειδοποιήσεις και τις αντεδixεις που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης, καθώς και στα στοιχεία του προϊόντος.
 - Κανονική φθορά μερών, όπως: ελαστικά, υλικά χειρολαβών, δομή και χρώμα υφασμάτων και υλικών που εκτίθενται σε τριβή, ελαστικούς δακτύλιους τροχών, άξονες, επιγραφές.

- Ζημιά που προκαλείται από μη συμμόρφωση με τις ενδείξεις συντήρησης, για παράδειγμα: διάβρωση, αποχρωματισμός υφασμάτων ή πλαστικών στοιχείων λόγω παρατεταμένης έκθεσης στον ήλιο, ζημιά σε πλαστικά ή υφασμάτινα εξαρτήματα λόγω παρατεταμένης έκθεσης στον ήλιο ή σε υψηλές θερμοκρασίες, παιχνίδια, θόρυβοι όπως τρίξιμο, βλάβη μηχανισμών λόγω εναποθέσεων.
 - Ζημιές που προκλήθηκαν από επισκευές που πραγματοποιήθηκαν από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
 - Κατακόρυφη κλίση των τροχών υπό φορτίο (αυτό είναι ένα φυσιολογικό χαρακτηριστικό για αυτόν τον τύπο κατασκευής).
 - Ζημιές και απορρίμματα που προκαλούνται λόγω ακατάλληλης συσκευασίας του προϊόντος κατά την αποστολή του μέσω της υπηρεσίας ταχυμεταφορών.
2. Ο τρόπος επισκευής θα καθοριστεί από τον κατασκευαστή/εταιρεία που επιλύει προβλήματα που περιλαμβάνονται στην εγγύηση.
3. Για την επισκευή στα πλαίσια της εγγύησης το προϊόν πρέπει να είναι καθαρό.
4. Η εγγύηση για τα πωλούμενα καταναλωτικά αγαθά δεν αποκλείει ούτε αναστέλλει τα δικαιώματα του αγοραστή σχετικά με μη συμμόρφωση του προϊόντος σε μακροπρόθεσμη χρήση.

Οδηγίες συναρμολόγησης και λειτουργίας

1. Άνοιγμα καροτσιού:

- 1α. Ανοίξτε το καροτσάκι όπως υποδεικνύει το βέλος.
- 1β. Αφαιρέστε και ανασηκώστε τη λαβή.
- 1γ. Πατήστε το κουμπί στη λαβή και ταυτόχρονα τραβήξτε τη λαβή.
- 1δ. Όταν το καροτσάκι ξεδιπλωθεί πλήρως (βλ. εικ. 1δ) θα ακουστεί ο ήχος "κλικ" και στις δύο πλευρές του καροτσιού. Ελέγξτε τα στοιχεία ασφαλείας του καροτσιού πριν από τη χρήση.

2. Τοποθέτηση/αποσυναρμολόγηση πίσω τροχών:

- 2α. Για να τοποθετήσετε τους πίσω τροχούς: εισάγετε τον άξονα του τροχού στην προβλεπόμενη οπή (βλ. εικ. 2α) μέχρι να κλειδώσει και μετά κάντε το ίδιο για τον δεύτερο τροχό.
 - 2β. Για να αφαιρέσετε τους πίσω τροχούς: πατήστε το κουμπί στον πίσω άξονα, μετά αφαιρέστε τον πίσω κατά τη διεύθυνση που υποδεικνύει το βέλος στην εικόνα και αφαιρέστε τον τροχό.
 - 2γ. Πατήστε το πεντάλ του φρένου για να κλειδώσετε το καροτσάκι, σηκώστε το πεντάλ του φρένου για να ξεκλειδώσετε το καροτσάκι (βλ. εικ. 2γ).
- Προσοχή! Το φρένο πρέπει να είναι πάντα ενεργοποιημένο όταν τοποθετείτε/αφαιρείτε το παιδί στο/από το καροτσάκι.

3. Τοποθέτηση/Αφαίρεση μπροστινών τροχών:

- 3α. Για να τοποθετήσετε τους μπροστινούς τροχούς: εισάγετε τον άξονα ενός του τροχού στην οπή του πλαισίου (δείτε εικ. 3α) μέχρι να στερεωθεί και κάντε το ίδιο με τον δεύτερο τροχό.
- 3β. Για να αφαιρέσετε τους μπροστινούς τροχούς: πατήστε το κουμπί σύμφωνα με τα βέλη της εικόνας και ταυτόχρονα τραβήξτε προς τα έξω τον τροχό για να ολοκληρώσετε την αποσυναρμολόγηση.

3γ. Λειτουργία περιστροφής 360 μοιρών των μπροστινών τροχών: ανασηκώστε το πλαστικό κουμπί στον μπροστινό τροχό για απενεργοποίησης της περιστροφής 360 μοιρών, πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε την περιστροφή 360 μοιρών σύμφωνα με το βέλος στην εικ. 3γ.

4. Ρύθμιση πλάτης

4α-4β. Ανασηκώστε το κουμπί στο πίσω μέρος της πλάτης σύμφωνα με το βέλος στην εικ. 4α για να ρυθμίσετε την πλάτη στις 3 θέσεις (βλ. εικ. 4β)

4γ-4δ. Πατήστε το κουμπί στο πίσω μέρος της πλάτης για να ρυθμίσετε το ύψος της τέντας, υπάρχουν 3 διαφορετικές θέσεις διαθέσιμες.

5. Τοποθέτηση τέντας και μπάρας προστασίας

5α-5β. Τοποθετήστε την τέντα στην πλαστική θήκη της πλάτης σύμφωνα με την εικ. 5α.

5γ-5η. Τοποθετήστε την μπάρα προστασίας και στις δύο πλευρές του καθίσματος σύμφωνα με την εικ. 5γ.

Παρατήρηση: Η μπάρα προστασίας έχει στερεωθεί πλήρως όταν ακουστεί ο ήχος "κλικ".

6. Συναρμολόγηση καθίσματος

Ανασηκώστε το κουμπί στο πίσω μέρος της πλάτης για να ανοίξετε ή να κλείσετε το κάθισμα του καροτσιού.

6α. Ανοίξτε/κλείστε και τοποθετήστε το κάθισμα στην επιθυμητή θέση (προς την κατεύθυνση πορείας ή αντίθετα) τοποθετώντας το στο πλαίσιο σύμφωνα με τα βέλη στο σχήμα. Όταν το κάθισμα στερεωθεί σωστά θα ακουστεί ο ήχος "κλικ".

6β. Για να αφαιρέσετε το κάθισμα από το πλαίσιο του καροτσιού, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης και στις δύο πλευρές και ανασηκώστε.

6γ. Πατήστε το κουμπί και σηκώστε το κάθισμα σύμφωνα με τα βέλη στην εικ.

6γ, τοποθετήστε το κάθισμα στην αντίθετη κατεύθυνση σύμφωνα με την εικ. 6γ και στη συνέχεια τοποθετήστε το κάθισμα στο πλαίσιο για να ολοκληρώσετε τη συναρμολόγηση.

7. Άνοιγμα και κλείσιμο τέντας:

7α. Ανοίξτε ή σφίξτε το κάλυμμα του φορέα σύμφωνα με την εικ. 7α-7β.

8. Χρήση μπάρας προστασίας και τηλεσκοπικής λαβής:

8α. Απασφαλίστε και αφαιρέστε την μπάρα προστασίας που περιστρέφεται 360 μοίρες.

8β. Πατήστε το κουμπί της λαβής και τραβήξτε για να επεκτείνετε τη λαβή σύμφωνα με το βέλος στην εικ. 8β

9. Ρύθμιση βάσης ποδιών:

9α. Πατήστε ταυτόχρονα τα πλαϊνά κουμπιά σύμφωνα με το βέλος στην εικ. 9α για να ρυθμίσετε τη βάση σε μία από τις 3 θέσεις.

9β. Για να διορθώσετε το μήκος της βάσης πατήστε το κουμπί στο πίσω μέρος της βάσης σύμφωνα με την εικ. 9β και ταυτόχρονα τραβήξτε προς τα έξω τη βάση και θα επεκταθεί ή πατήστε το κουμπί και πιέστε τη βάση για να γίνει πιο μικρό το μήκος. Προσοχή! Το μήκος της βάσης δεν μπορεί να μειωθεί αν δεν έχει επεκταθεί πρώτα!

10. Κλείσιμο του καροτσιού

10α. Διπλώστε το κάθισμα.

10β. Πατήστε το κουμπί ρύθμισης του ύψους της λαβής και ταυτόχρονα πατήστε το κουμπί στη λαβή και πιέστε σταθερά προς τα εμπρός.

10c-10d. Πατήστε το κουμπί στη λαβή και διπλώστε το καροτσάκι μέχρι να κλείσει εντελώς, θα ακούσετε τον ήχο "κλικ". Το καροτσάκι μπορεί να σταθεί όρθιο αφού διπλωθεί και ασφαλίσει.

11. Αναδίπλωση του καροτσιού όταν το κάθισμα είναι προσανατολισμένο προς τον γονέα

11α. Στερεώστε το κάθισμα με κατεύθυνση προς τον γονέα. με την πλάτη ανυψωμένη στην υψηλότερη θέση.

11β. Διπλώστε τη βάση ποδιών προς την πλάτη του καθίσματος.

11γ. Για να διπλώσετε το κάθισμα και την πλάτη σε οριζόντια θέση, δηλαδή με την πλάτη εντελώς κάτω.

11δ. Ρυθμίστε το ύψος της λαβής στη χαμηλότερη θέση, πατήστε το δεύτερο κουμπί κλειδώματος και, στη συνέχεια, πιέστε προς τα εμπρός για να ξεκλειδώσετε το πλαίσιο.

11ε. Η λαβή θα κατέβει αυτόματα στο πλαίσιο και όταν μπει στο πλαίσιο, το καροτσάκι θα διπλωθεί και θα κλειδώσει όταν ακουστεί ο ήχος «κλικ».

11στ. Το καροτσάκι μπορεί να σταθεί μόνο του σε όρθια θέση αφού διπλωθεί και κλειδωθεί.

12. Χρήση ζωνών ασφαλείας

Στην εικ. 12 απεικονίζεται η εισαγωγή των ζωνών ασφαλείας στην πόρπη και στις δύο πλευρές.

12α. Για να αφαιρέσετε τις ζώνες από την πόρπη, πατήστε το κουμπί στη μέση. Για να ρυθμίσετε το μήκος των ζωνών ασφαλείας, τραβήξτε τους ρυθμιστές των ιμάντων στις επιθυμητές κατευθύνσεις και στις δύο πλευρές.

13. Εγκατάσταση πορτ μπεμπέ

13α-13β. Για να ξεδιπλώσετε το πορτ μπεμπέ αφαιρέστε το στρώμα και πιέστε τις μεταλλικές ράβδους προς τη βάση του καροτσιού σύμφωνα με τα βέλη στις εικ. 13α-13β μέχρι να ασφαλίσει στα στηρίγματα. Θα ακούσετε τον ήχο "κλικ" όταν οι ράβδοι ασφαλίσουν.

Το πορτ μπεμπέ είναι εξοπλισμένο με κουμπιά μνήμης, τα οποία δεν απαιτούν το πάτημα και των δύο κουμπιών ταυτόχρονα για να αφαιρέσετε το πορτ μπεμπέ από το πλαίσιο. Μπορείτε να πατήσετε ταυτόχρονα τα κουμπιά ασφάλισης και στις δύο πλευρές ή να πατήσετε τα κουμπιά ένα κάθε φορά για να αφαιρέσετε το πορτ μπεμπέ από το πλαίσιο.

Σημείωση! Το το πορτ μπεμπέ του καροτσιού συνιστάται για παιδιά ηλικίας έως 6 μηνών και βάρους έως 9 κιλών, τα οποία δεν μπορούν να καθίσουν μόνα τους. Μη χρησιμοποιείτε το πορτ μπεμπέ όταν το παιδί μπορεί να σηκωθεί ή να καθίσει μόνο του.

Προσοχή! Μη χρησιμοποιείτε συμπληρωματικό στρώμα με πάχος μεγαλύτερο από 15 mm.

Η τέντας του πορτ μπεμπέ έχει 4 θέσεις ρύθμισης. Για να την προσαρμόσετε, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά στα πλάγια του πορτ μπεμπέ στη βάση της λαβής μεταφοράς.

Παρατήρηση! Η τέντα του πορτ μπεμπέ δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως λαβή μεταφοράς.

Σημείωση! Η λαβή μεταφοράς του πορτ μπεμπέ είναι ενσωματωμένη στην τέντα του. Βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί καλά στη σωστή θέση πριν σηκώσετε το πορτ μπεμπέ από το πλαίσιο.

Sistem modular 2in1 cu landou separat Coccolle Nessia (contine adaptorii Maxi Cosi/Cybex)

IMPORTANT! Cititi cu atentie acest manual si pastrati-l pentru referinte viitoare.

Atentionari de siguranta

1. Blocati intotdeauna frana inainte de a aseza sau a scoate copilul din carucior.
2. Pentru a evita orice fel de pericole, este interzis sa lasati copilul nesupravegheat.
3. Utilizati centurile de siguranta atunci cand copilul incepe sa stea singur in sezut.
4. Nu folositi saltele suplimentare in carucior.
5. Inainte de utilizare asigurati-va ca mecanismele de pliere sunt blocate.
6. Utilizati corect centurile de siguranta.
7. Orice greutate suplimentara pozitionata pe manerul caruciorului afecteaza stabilitatea acestuia.
8. Caruciorul nu este conceput pentru a fi utilizat la alergat sau la patinat.
9. Asezati un singur copil in carucior.
10. Landoul caruciorului poate fi utilizat intre 0-6 luni sau pana la 9 kg, atunci cand bebelusul nu poate sta in sezut fara ajutor. Unitatea sport poate fi utilizata intre 6-36 luni si pana la o greutatea de maximum 22 kg. Intre varsta si greutate se va alege mereu caracteristica la care ajunge copilul mai intai.
11. Nu lasati caruciorul nesupravegheat pe un teren in panta chiar daca frana este blocata.
12. Nu folositi caruciorul daca are componente deteriorate sau lipsa.
13. In momentul in care pliat/depliat caruciorul, pentru a evita ranirea sa tineti copilul la distanta.
14. Daca se fac ajustari asupra produsului, asigurati-va ca partile implicate sunt la distanta fata de copil.
15. Intotdeauna blocati frana in momentul in care caruciorul este oprit.
16. Greutatea maxima admisa pentru cosul de cumparaturi este de 3 kg.
17. Greutatea maxima care poate fi asezata in gentuta este de 2 kg.
18. Pentru a inlocui partile/piese defecte, folositi doar piese originale recomandate de catre producator.
19. Nu folositi caruciorul pe scari.
20. Cand nu este utilizat, caruciorul trebuie tinut la distanta de copil.

Conditii de pastrare a garantiei

1. Garanția nu acoperă:

- Deteriorările apărute din vina utilizatorului.
- Deteriorările apărute din cauza nerespectării recomandărilor, avertizărilor și restricțiilor incluse în instrucțiunile de utilizare, precum și pe elementele produsului.
- Uzura normală a pieselor de schimb, cum ar fi: anvelope, camere de aer, banda de rulare, materialele utilizate pe mânere, structura și culoarea țesăturilor și materialelor expuse la frecare, bușele din roți, axe, elementele imprimate.
- Deteriorările cauzate de nerespectarea condițiilor de întreținere de exemplu: coroziune, modificarea culorii materialului textil sau a elementelor din plastic ca urmare a expunerii îndelungate la soare, deteriorarea elementelor din plastic

sau a componentelor textile ca urmare a expunerii îndelungate la soare sau la temperaturile ridicate, jocuri, zgomote cum ar fi scârțâit/ piuit, deteriorările mecanismelor din cauza murdăriei.

- Deteriorările cauzate de reparații efectuate de către persoane neautorizate.
- Devierea verticală a roților sub sarcină (aceasta este o caracteristică normală pentru acest tip de construcție).
- Deteriorări și murdăriri cauzate de ambalarea necorespunzătoare a produsului pe timpul trimerii acestuia prin serviciul de curierat.

2. Modul de reparație va fi stabilit de către producător/firma care realizează rezolvarea solicitărilor privind garanția.

3. Produsul trimis in service pentru reparație trebuie sa fie expediat curat.

4. Garanția pentru bunuri de consum vândute nu exclude și nu suspendă drepturile cumpărătorului rezultând din lipsa de conformitate a bunurilor de uz îndelungat.

Instrucțiuni de asamblare si utilizare

1. Deplierea caruciorului:

1a. Deschideti caruciorul dupa cum indica sageata.

1b. Scoateti si ridicati manerul.

1c. Apasati butonul de pe maner si in acelasi timp trageți manerul.

1d. In momentul in care caruciorul este complet depliat(vezi fig. 1d), se va auzi sunetul „click” de ambele parti ale caruciorului. Verificati elementele de siguranta ale caruciorului inainte de utilizare.

2. Montarea/Demontarea rotilor din spate:

2a. Pentru a monta roțile din spate: introduceti axul unei roti in orificiul prevazut (vezi fig. 2a) pana este fixat, apoi faceti acelasi lucru si pentru a doua roata.

2b. Pentru a demonta roțile din spate: apasati butonul de pe axul din spate, apoi scoateti roata din spate dupa cum arata sageata din figura si inlaturati roata pentru o demontare completa.

2c. Apasati pedala de frana pentru a bloca caruciorul, ridicati pedala de frana pentru a debloca caruciorul (vezi fig. 2c).

Atentie! Frana trebuie intotdeauna activata in momentul in care asezati/scoateti copilul din carucior.

3. Montarea/Demontarea rotilor din fata:

3a. Pentru a monta roata din fata: introduceti axul rotii in orificiul prevazut de pe cadru (vezi fig. 3a) pana este fixat, iar apoi faceti acelasi lucru cu a doua roata.

3b. Pentru a demonta roțile din fata: apasati butonul conform sagetilor din figura si in acelasi timp trageți afara roata pentru a termina demontarea.

3c. Functia de pivotare 360 grade a rotilor din fata: ridicati butonul de plastic de pe roata din fata pentru a nu avea rotatia de 360 grade, apasati butonul pentru a folosi rotatia de 360 grade conform sagetii din fig. 3c.

4. Ajustarea spatarului

4a-4b. ridicati butonul spatarului conform sagetii din fig 4a pentru a ajusta spatarul in cele 3 pozitii (vezi fig. 4b)

4c-4d. apasati butonul din spatele spatarului pentru a ajusta inaltimea copertinei, aceasta poate fi fixata in 3 pozitii diferite.

5. Montarea copertinei si a barii de protectie

5a-5b. Montati copertina pe suportul din plastic al spatarului conform fig. 5a.

5c-5d. Montati bara de protectie pe ambele parti ale sezutului conform fig. 5c.

Nota: bara de protectie este complet fixata atunci cand auziti sunetul „click”.

6. Asamblarea sezutului

Ridicati butonul din spatele spatarului pentru a plia sau deplia sezutul caruciorului.

6a. Pliati/deplati si asezati sezutul in pozitia dorita (cu fata sau spatele la sensul de mers) punandu-l pe cadru conform indicatiilor sagetilor din figura. Cand sezutul este fixat corect, se va auzi sunetul „click”.

6b. Pentru a scoate sezutul de pe cadrul caruciorului, apasati butonul de deblocare de pe ambele parti si ridicati unitatea sport.

6c. Apasati butonul si ridicati sezutul conform sagetilor indicate in fig. 6c, asezati sezutul in directia opusa conform fig. 6c, iar apoi montati sezutul pe cadru pentru a finaliza asamblarea.

7. Deschiderea si inchiderea copertinei:

7a. Deschideti sau strangeti copertina caruciorului conform fig. 7a-7b.

8. Folosirea barii de protectie si a manerului telescopic:

8a. Deblocati si scoateti bara de protectie care se roteste la 360 de grade.

8b. Apasati butonul manerului si trageți pentru a prelungi manerul conform sagetii din fig. 8b

9. Ajustarea suportului de picioare:

9a. Apasati simultan butoanele laterale dupa cum indica sageata din fig.9a pentru a ajusta suportul de picioare intr-una din cele 3 pozitii.

9b. Pentru a fixa lungimea suportului de picioare apasati butonul din spatele suportului conform fig.9b si in acelasi timp trageți in afara suportul, iar acesta va deveni mai lung, sau apasati butonul si impingeti suportul de picioare si acesta va deveni mai scurt. Atentie! Lungimea suportului de picioare nu poate fi micșorata daca mai intai acesta nu a fost marita!

10. Plierea caruciorului

10a. Pliati sezutul.

10b. Apasati butonul de ajustare a inaltimii manerului si in acelasi timp apasati butonul de pe maner, impingeti cu putere in fata.

10c-10d. Apasati butonul de pe maner si pliat caruciorul pana este complet blocat, se va auzi sunetul „click”. Caruciorul poate sta in pozitie verticala dupa ce este pliat si blocat.

11. Plierea caruciorului cand sezutul este orientat catre parinte

11a. Fixati unitatea sport cu sezutul orientat catre parinte avand spatarul ridicat la pozitia cea mai inalta.

11b. Pliati suportul de picioare catre spatar.

11c. Pentru a plia sezutul si spatarul la o pozitie orizontala, adica cu spatarul complet lasat pe spate.

11d. Ajustati inaltimea manerului la cea mai joasa pozitie, apasati si al doilea buton de blocare, apoi impingeti in fata pentru a debloca cadrul.

11e. Manerul va cobori automat pe cadru si atunci cand acesta va intra in cadru, caruciorul va fi pliat si blocat dupa ce auziti sunetul „click”.

11f. Caruciorul poate sta singur in pozitie verticala dupa ce este pliat si blocat.

12. Folosirea centurilor de siguranta

Fig. 12 ilustreaza introducerea centurilor de siguranta in catarama de ambele parti.

12a. Pentru a scoate centurile din catarama apasati butonul din mijloc. Pentru a ajusta lungimea centurilor de siguranta, trageți ajustorii centurilor in directiile dorite, pe ambele parti.

13. Montarea landoului

13a-13b. Pentru a deplia landoul inlaturati salteaua si apasati tije metalice spre baza landoului conform sagetilor din fig.13a-13b pana se fixeaza in suportii prevazuti. Veti auzi sunetul „click” atunci cand tije sunt fixate in suportii.

Landoul este prevazut cu butoane de memorie, ce nu necesita apasarea simultana a ambelor butoane pentru a scoate landoul de pe cadru. Puteti apasa butoanele de fixare din ambele parti in acelasi timp sau apasati butoanele pe rand pentru a scoate landoul de pe cadru.

Nota! Landoul caruciorului este recomandat copiilor cu varsta pana la 6 luni si cu o greutate de 9 kg care nu pot sta singuri in sezut. Nu mai folositi landoul din momentul in care copilul se poate ridica sau sta singur in sezut.

Atentie! Nu folositi o saltea suplimentara care are o grosime mai mare de 15 mm.

Copertina landoului are 4 trepte de ajustare. Pentru a o ajusta, apasati in acelasi timp butoanele aflate pe laterale landoului la baza manerului de transport.

Nota! Copertina landoului nu poate fi folosita ca maner de transport.

Nota! Manerul de transport al landoului este integrat in copertina acestuia.

Asigurati-va ca acesta este foarte bine fixat in pozitia corecta inainte de a ridica landoul de pe cadru.

Coccolle Nessia multifunkciós újszülött babakocsi 2az1-ben (ellátva Maxi Cosi, Cybex adapterrel)

Fontos biztonsági figyelmeztetések

Kérjük olvassa el figyelmesen ezt az utmutatót és tartsa meg későbbi hivatkozás céljából.

Figyelem:

1. Mindig fékezze le a babakocsit amikor teszi bele és veszi ki a gyereket belőle.
 2. Tilos a gyereket felügyelet nélkül hagyni a babakocsiban.
 3. Használja a biztonsági övet amikor a gyerek már tud egyedül ülni.
 4. Tilos extra matracot használni a mozeskosárban.
 5. Minden használat előtt ellenőrizze hogy a záró eszközök jól blokkolva vannak.
 6. A biztonsági övet telyeségben kell használni: derék öv és válpántok.
 7. Bármilyen súly amely a tolokarra van akasztva a termék egyensúlyát befolyásolja.
 8. Ez a termék nem lett tervezve futáshoz és korcsolyázáshoz.
 9. Csak egy gyereket lehet ültetni egyszerre a babakocsiban.
 10. A termék mozeskosara megfelelő bábiknak 0 és 6 hónap között amelyek maximális súlya nem nagyobb 9 kg-nál. A sport ülés megfelelő 6 és 36 hónapos közötti gyerekek részére, amelyek nem nagyobbak 22 kg-nál. A kór és súly között azt kell választani amely előbb jön!
 11. Tilos a babakocsit lejtőken hagyni, akár ha fékezve van is.
 12. Tilos a babakocsit használni ha törött vagy romlott alkatrészek vannak rajta.
 13. A felszerelés, kinyitás és összecsukás folyamán ellenőrizze hogy ne legyen a gyerek közelében.
 14. Használat közben ellenőrizze hogy a mozgó alkatrészek nem sérülhetnek meg a gyerek.
 15. Használja a féket bármikor a babakocsi le van parkolva.
 16. A vásárló kosár maximális teherbírása: 3 kg.
 17. A kismama táska maximális teherbírása: 2 kg.
 18. Minden tárgy amely a tolokarra vagy más helyen a babakocsira van akasztva befolyásolja a babakocsi stabilitását.
 19. Csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni a babakocsin.
 20. Csak a gyártó által jóváhagyott eredeti alkatrészeket használja a termék javítása esetén.
 21. Bármilyen egyenetlen felületen használatkor a babakocsi első részét felemelni kell.
 22. Tilos a babakocsit a lepcsőken tolni.
- A babakocsi nem játék és a megserülések elkerülése érdekében fontos távol tartani a gyerekektől.

Garancia feltételek

1. A garancia nem terjed ki az alábbiakra:
 - Felhasználó hibájából keletkezett sérülések,
 - A használati útmutatóban és a termék alkatrészein szereplő ajánlások, figyelmeztetések és korlátozások be nem tartása következtében keletkezett sérülések,

- Üzemeltetés során természetes módon elhasználódó alkatrészek, mint pl.: gumik, tömlők, gumiprofilok, fogantyúkon használt anyagok, dörzsölésnek kitett textil részeken és változtatások a műanyagok struktúrájában és színében, perselyek a kerekében, tengelyek, feliratok.
- Karbantartási feltételek be nem tartásából adódó sérülések, pl.: korrózió, textil és műanyag alkatrészek elszíneződése a napsütés miatt vagy magas hőmérséklet miatt, holtjátékok, szokatlan hangok mint nyikorgás/csikorgás, mechanizmusok sérülése a szennyeződések következtében.
- Illetéktelen személyek által végzett javításokból adódó sérülések.
- A túlságos terhelés egy helytelen használat mint pl. a tolás csak egy részen levő kerekén, a huzás lépcsőken vagy mozgó lépcsőken stb.
- A termék futárpostával való szállításának idejére nem megfelelő becsomagolásából adódó sérülések és szennyeződések.
- 2. A gyártó/szakszerviz javító cég dönthet a javítási módszerben.
- 3. A reklamált terméket tiszta állapotban kell átadni javításra.
- 4. Az értékesített fogyasztói cikkre nyújtott garancia nem zárja ki és nem függeszti fel a vevő a szerződésnek nem megfelelő termékből adódó jogait.

Használati útmutató

1. A babakocsi kinyitása

- 1a. Nyissa ki a babakocsi abban az irányban amely a képen látható.
- 1b. Huzza ki és felfelé a tolokart.
- 1c. Nyomja meg a tolokaron talált gombot és egyidejűleg huzza fel a tolokart.
- 1d. Amikor a babakocsi teljesen kinyitva lett a klick hangot fogja hallani; ellenőrizzen minden záró eszközt minden használat előtt.

2. A hátsó kerekek felszerelése és kivétele

- 2a. A hátsó kerekek felszerelése: vegye ki a dobozból az egyik kereket és illessze be a váz hátsó részében. Ellenőrizze hogy a kerekek jól beilleszkedjen. Ismetelje a másik kerekkel is.
- 2b. A hátsó kerekek kivétele: nyomja meg a hátsó kereken található gombot, majd huzza ki a kereket a vázból.
- 2c. A hátsó kerekek között található a fék. Nyomja le amikor parkolva van a babakocsi. Emelje amikor indulni akar.

3. Az első kerekek felszerelése és kivétele

- 3a. Az első kerek felszerelésére: vegye ki a dobozból az egyik kereket és illessze be a váz első részében. Ismetelje a másik kerekkel is.
- 3b. Az első kerekek kivételére: nyomja be az első kereken fém gombot, majd huzza ki a kereket a vázból.
- 3c. Az első kerekek bolygosíthatóak. Az első kereken található műanyag gomb emelésével a bolygosítható funkció le állítva van. Ha a gomb megnyomva van akkor a kerek bolygosítható lesz.

4. A háttámla beállítása

- 4a-4b. Emelje a háttámlán található gombot és nyomja előre vagy huzza hátra a háttámlát hogy a kívánt pozícióban beállítsa a háttámlát.
- 4c-4d. A hátsó gomb megemelésével a kupola és háttámlát magasságát meg

lehet módosítani. Ezeknek az alkarészeknek a magasságát 3 pozícióban lehet beállítani.

5. A kupola és lökhárító használása

5a-5b. Illessze be a kupolát a vázban.

5c. Illessze be a lökhárítót mindkét oldalon a megfelelő helyen a vázon.

Figyelem! Ellenőrizze hogy a két alkatrész helyesen legyen beilleszkedve a megfelelő helyen a vázon.

6. A sport ülés felszerelése

Huzza meg a háttámlán található gombot hogy az ülést kinyissa.

6a. Az ülés felszerelésére és megfordítására a vázrol, illessze be az ülést a megfelelő helyre a vázon.

6b. Az ülést kivételére nyomja ki egyidejűleg az oldalsó gombokat és emelje fel az ülést.

6c. Amint az ülést felmelte illessze be a menetiránnyal megegyezve vagy a menetiránnyal ellentétesen a vázon ismételve a 6a lépést.

7. A kupola kinyitása

7a. Huzza előre a kupolát hogy teljes kinyissa és árnyekben legyen a gyerek.

8. A lökhárító és tolokar használása

8a. Ahoz hogy a lökhárító 360 fokban tudja forgatni, vegye ki a váz egyik részéből, majd a lökhárító fordul amerre akarja.

8b. A tolokar hosszabítható: nyomja meg a tolokaron található gombot és huzza felfelé a tolokart.

9. A lábtartó beállítása

9a. Nyomja meg a lábtartó oldalsó gombját hogy a lábtartót beállíthassa a 3 pozícióból kívánt pozícióban.

9b. A lábtartó hosszúsága beállítható. Nyomja meg a lábtartó alatt található gombot és egyidejű huzza kifelé a lábtartót ha hosszabítani akarja, vagy nyomja befele ha egy rövidebb méretű lábtartóra van szüksége. Figyelem! A lábtartó nem lehet rövidebb ha nem lett előre hosszabítva.

10. A babakocsi összecsukása

10a. Csupja össze az ülést.

10b. Nyomja meg a biztonsági és tolokar magasság módosítási gombot egyidejűleg, majd nyomje lefele a tolokart erővel.

10c-10d. Ellenőrizze hogy a babakocsi helyesen összecsukodott. A klick hangot lehet hallani amikor minden teljesen és jól összecsukodott.

11. A menetírányal elentétes összecsukás

11a. Tegye az ülést a menetírányal elentétes pozícióban, az ülés a legmagasabb szinten.

11b. Emelje fel a lábtámlát a kupola felé.

11c. Tegye a háttámlát vízszintes pozícióban, azaz a legalacsonyabb háttámla beállítási pozícióban.

11d. Állítsa be a tolokart a legalacsonyabb pozícióban, majd nyomja meg a két összecsukási gombot egyidejűleg.

11e. A tolokar összecsukodik automatikusan, a klick hang halatszik és így lehet tudni hogy a babakocsi helyesen összecsukodott.

11f. Az összecsukás után a babakocsi függőleges pozícióban fog állni.

12. A biztonsági öv használása

12a. Tegye össze a központi csatban a csat összes részeit. Nyomja meg a középső piros gombot hogy a biztonsági övet kinyissa. A pántok hosszúságát lehet módosítani.

13. A mozeskosár felszerelése

13a-13b. A mozeskosár kinyitására, vegye ki belőle a matracot és a bélést, majd huzza kifelé a fém feszítőket ahogy a képen látható. A klick hang halható amikor a feszítők helyesen lettek felszerelve.

A mozeskosár ellátva van memoria oldalsó gombokka, így amikor akarja az alkatrészet kivenni a vázról nem lesz szükség egyidejűleg nyomni gombokat és kivenni a mozeskosarat.

Figyelem: a mozeskosár használható 6 hónapos korig, maximális teherbírás 9 kg. Használható csak olyan gyerekek részére amelyek még nem tudnak egyedül ülni, térdepelni vagy mászni.

Figyelem: tilos használni egy extra matracot a mozeskosárban, főleg ha a vastagsága nagyobb mint 15mm. A mozeskosár kupolája 4 pozíció beállítással rendelkezik. A kupola beállításához nyomja meg egyidejűleg a kupola lenti részén található gombokat.

Figyelem: a mozeskosár hordozója a kupolában van beépítve. A kupola további része nem használható mint hordozó.

Figyelem: ellenőrizze hogy a hordozó fogantyú jól legyen beállítva hordozás előtt.